

- Los usuarios deben cumplir las normas de uso de la piscina climatizada; en caso contrario, la concejalía de deportes tomará las medidas sancionadoras ajustadas al hecho.
- La concejalía de deportes se reserva el derecho a modificar o cancelar las condiciones de uso teniendo en cuenta las necesidades de cada instalación y/o a la realización de actividades extraordinarias organizadas por el Ayuntamiento de Benidorm.
- La piscina grande del Palau d'Esports es de **uso exclusivo** para la práctica de la natación.
- Solo se podrá acceder al agua a la hora en punto reservada y el usuario dispondrá de un máximo de 60 minutos desde el inicio de la hora de dicha reserva.
- Los **MENORES de 18 años** podrán acceder a las piscinas **siempre que madre y padre o representante legal hayan presentado previamente la autorización y la documentación*** requeridas por la entidad.
- Los **menores de edad hasta 6 años, con autorización**, sólo podrán acceder a la **piscina pequeña** del Palau d'Esports, acompañados por un adulto en todo momento y en el agua.
- Los **menores de edad entre 7 y 13 años, con autorización**, sólo pueden acceder a las piscinas **acompañados por un adulto** en todo momento y en el agua.
- Los **menores de edad que tengan entre 14 y 17 años, con autorización**, pueden acceder solos a las piscinas.

***Documentación necesaria para el acceso de menores de edad:**

Original y copia del DNI / tarjeta residencia / pasaporte vigente del padre y madre o tutor(a)
Original y copia del DNI / tarjeta residencia / pasaporte vigente del/de la menor
Original y copia del libro de familia o certificado de nacimiento del/de la menor
Original y copia de la Resolución administrativa o judicial que otorgue la representación legal, si procede.

Los nadadores/usuarios deben tener en cuenta:

- Es obligatorio ducharse antes de entrar en el agua, usar gorro y utilizar vestimenta adecuada para la práctica de la natación; es recomendable el uso de gafas/máscara y de chanclas/escarpines para piscina.
- Respetar el uso diferenciado de calles y espacios destinados a abonados, entrenamientos y cursillos de natación.
- Nadar por el lado derecho de las calles dejando una distancia adecuada para evitar molestias entre nadadores. En caso de tener que pararse un tiempo, hacerlo la final de la calle, no colgados de la corchera. No cruzar ni atravesar las calles de natación para evitar molestias al resto de usuarios.
- Cuando se establezcan niveles de velocidad en las calles, el nadador deberá elegir aquella que más se adapte a su nivel, teniendo en cuenta que el/la socorrista podrá cambiarle de calle para un mejor funcionamiento de la actividad.
- Los usuarios pueden usar material propio específico de natación, como tablas, pull-boys, churros, etc. En casos de no disponer del mismo, podrá solicitarse al personal de la instalación material del que se disponga en ese momento. En cualquier circunstancia, deben usarlo con precaución respecto al resto de nadadores.
- Por higiene, extremen la limpieza de la instalación durante el afeitado y/o depilación; por seguridad, depositen los utensilios usados en los recipientes adecuados.
- Los bañadores no deben escurrirse en el suelo, utilicen los sumideros para no encharcar las zonas de vestir.
- Compresas y *salvaslips* deben tirarse envueltos a la papelera.
- Una vez acabada la actividad diaria deben recoger sus pertenencias y el candado de las taquillas y dejarlas abiertas y vacías.

No se permite:

- Fumar, comer y/o beber alcohol en todo el recinto de piscina.
- Dejar cualquier tipo de objeto o ropa en las cabinas existentes en los vestuarios durante el uso de la instalación.
- Entrar en la zona de baño con ropa o calzado de calle excepto, puntualmente, vigilantes, personal de mantenimiento o personas autorizadas.
- Entrar en la piscina con animales, sin perjuicio de lo establecido en la Ley sobre perros guía.
- Introducir objetos de cristal o vidrio o de cualquier otro material rompible, o arrojar papeles y/o otros residuos al suelo o al agua.
- Entrar en el agua con objetos que puedan producir daño a los demás usuarios como horquillas, pulseras,....
- La realización de juegos y/o prácticas peligrosas, así como correr, zambullirse violentamente, gritar, etc.
- Orinar en las piscinas o en las duchas de acceso a las mismas, ni ensuciar el agua con prácticas antihigiénicas, uso de apósitos (ej. tiritas, vendas...), etc.
- El acceso a la zona de baño de personas que padezcan alguna enfermedad infectocontagiosa.
- La grabación de cualquier tipo de imagen sin la autorización pertinente.

GRACIAS POR CUMPLIR LAS NORMAS Y POR EL RESPETO AL RESTO DE USUARIOS Y A LOS TRABAJADORES



- Els usuaris han de complir les normes d'ús de la piscina climatitzada; en cas contrari, la regidoria d'esports prendrà les mesures sancionadores ajustades al fet.
- La regidoria d'esports es reserva el dret a modificar o cancel·lar les condicions d'ús tenint en compte les necessitats de cada instal·lació i/o a la realització d'activitats extraordinàries organitzades per l'Ajuntament de Benidorm.
- La piscina gran del Palau d'Esports és d'ús exclusiu per a la pràctica de la natació.
- Només es podrà accedir a l'aigua a l'hora en punt reservada i l'usuari disposarà d'un màxim de 60 minuts des de l'inici de l'hora d'aquesta reserva.
- Els MENORS de 18 anys podran accedir a les piscines sempre que mare i pare o representant legal hagen presentat prèviament l'autorització i la documentació* requerides per l'entitat.
- Els menors d'edat fins a 6 anys, amb autorització, només podran accedir a la piscina xicoteta del Palau d'Esports, acompanyats per un adult en tot moment i en l'aigua.
- Els menors d'edat entre 7 i 13 anys, amb autorització, només poden accedir a les piscines acompanyats per un adult en tot moment i en l'aigua.
- Els menors d'edat que tinguen entre 14 i 17 anys, amb autorització, poden accedir sols a les piscines.

***Documentació necessària per a l'accés de menors d'edat:**

Original i còpia del DNI / targeta residència / passaport vigent del pare i mare o tutor(a)
Original i còpia del DNI / targeta residència / passaport vigent del/de la menor
Original i còpia del llibre de família o certificat de naixement del/de la menor
Original i còpia de la Resolució administrativa o judicial que atorgue la representació legal, si escau.

Els nadadors/usuaris han de tindre en compte:

- És obligatori dutxar-se abans d'entrar en l'aigua, usar capell i utilitzar vestimenta adequada per a la pràctica de la natació; és recomanable l'ús d'ulleres/màscara i de xancletes/escarpins per a piscina.
- Respectar l'ús diferenciat de carrers i espais destinats a abonats, entrenaments i cursets de natació.
- Nadar pel costat dret dels carrers deixant una distància adequada per a evitar molèsties entre nadadors. En cas d'haver de parar-se un temps, fer-ho la final del carrer, no penjats de la *corchera*. No creuar ni travessar els carrers de natació per a evitar molèsties a la resta d'usuaris.
- Quan s'establisquen nivells de velocitat als carrers, el nadador haurà de triar aquella que més s'adapte al seu nivell, tenint en compte que el/la socorrista podrà canviar-li de carrer per a un millor funcionament de l'activitat.
- Els usuaris poden usar material propi específic de natació, com a taules, *pullboys*, *churros*, etc. En casos de no disposar d'aquest, podrà sol·licitar-se al personal de la instal·lació material del qual es dispose en aqueix moment. En qualsevol circumstància, l'han de fer servir amb precaució respecte a la resta de nadadors.
- Per higiene, extremen la neteja de la instal·lació durant l'afaitat i/o depilació; per seguretat, depositen els estris usats en els recipients adequats.
- Els vestits de bany no han d'escórrer-se en el sòl, utilitzen els embornals per a no entollar les zones de vestir.
- Compreses i salvaeslips han de tirar-se embolicats a la paperera.
- Una vegada acabada l'activitat diària han de recollir les seues pertinences i el cadenat de les taquilles i deixar-les obertes i buides.

No es permet:

- Fumar, menjar i/o beure alcohol en tot el recinte de piscina.
- Deixar qualsevol tipus d'objecte o roba en les cabines existents en els vestuaris durant l'ús de la instal·lació.
- Entrar en la zona de bany amb roba o calçat de carrer excepte, puntualment, vigilants, personal de manteniment o persones autoritzades.
- Entrar en la piscina amb animals, sense perjudici del que s'estableix en la Llei sobre gossos guia.
- Introduir objectes de cristall o vidre o de qualsevol altre material trencable, o llançar papers i/o altres residus al sòl o a l'aigua.
- Entrar en l'aigua amb objectes que puguin produir dany als altres usuaris com a forquilles, polseres,....
- La realització de jocs i/o pràctiques perilloses, així com córrer, capbussar-se violentament, cridar, etc.
- Orinar en les piscines o a les dutxes d'accés a aquestes, ni embrutar l'aigua amb pràctiques antihigièniques, ús d'apòsits (ex. tiretes, benes...), etc.
- L'accés a la zona de bany de persones que patisquen alguna malaltia infectocontagiosa.
- L'enregistrament de qualsevol tipus d'imatge sense l'autorització pertinent.



- Users must comply with the rules of use of the heated pool; Otherwise, the Department of Sports will take the sanctioning measures adjusted to the fact.
- The Department of Sports reserves the right to modify or cancel the conditions of use taking into account the needs of each facility and / or the realization of extraordinary activities organized by Benidorm City Council.
- The large pool of the Palau d'Esports is exclusively for swimming.
- The water can only be accessed at the reserved point time and the user will have a maximum of 60 minutes from the beginning of the time of said reservation.
- MINORS under 18 years of age may access the pools provided that mother and father or legal representative have previously presented the authorization and documentation* required by the entity.
- Minors with authorization up to 6 years old can only access the small pool of the Palau d'Esports, accompanied by an adult at all times and in the water.
- Minors with authorization between 7 and 13 years old can only access the pools accompanied by an adult at all times and in the water.
- Minors with authorization who are between 14 and 17 years old can access the pools alone.

***Documentation required for access by minors**

Original and copy of the DNI residence card valid passport of the father and mother or legal representative
Original and copy of the DNI valid passport residence card of the minor
Original and copy of the family book or birth certificate of the minor
Original and copy of the administrative or judicial resolution granting legal representation, if applicable

Swimmers and users must take into account

- It is mandatory to shower before entering the water, wear a hat and wear appropriate clothing for swimming; It is recommended to use glasses/mask and flip-flops/booties for swimming pool.
- Respect the differentiated use of streets and spaces for subscribers, training and swimming courses.
- Swim on the right side of the fairways leaving an adequate distance to avoid discomfort between swimmers. In case you have to stop for a while, do it at the end of the street, not hanging from the cork. Do not cross or cross the swimming streets to avoid inconvenience to other users.
- When speed levels are established in the streets, the swimmer must choose the one that best suits his level, taking into account that the lifeguard can change the street for a better functioning of the activity.
- Users can use their own specific swimming material, such as boards, pull-boys,... In cases of not having it, it may be requested from the personnel of the material installation that is available at that time. In all circumstances, they should use it with caution compared to other swimmers.
- For hygiene, extreme cleaning of the installation during shaving and / or waxing. For safety, deposit used utensils in the appropriate containers.
- Swimsuits should not run on the ground, use the drains so as not to flood the dressing areas.
- Compresses and panty liners should be thrown wrapped in the bin.
- Once the daily activity is over, they must collect their belongings and the lock of the lockers and leave them open and empty.

It is not allowed

- Smoking, eating and/or drinking alcohol throughout the pool grounds.
- Leave any type of object or clothing in the existing cabins in the changing rooms during the use of the facility.
- Enter the bathing area with street clothes or footwear except, punctually, guards, maintenance personnel or authorized persons.
- Enter the pool with animals, without prejudice to the provisions of the Law on guide dogs.
- Introduce objects made of glass or cristal or any other breakable material, or throw papers and/or other debris on the ground or in water.
- Entering the water with objects that may cause harm to other users such as forks, bracelets,....
- Performing dangerous games and/or practices, as well as running, diving violently, shouting, etc.
- Urinating in swimming pools or in the showers that access them, or dirtying the water with unhygienic practices, use of dressings (e.g. bandages, bandages ...), etc.
- Access to the bathing area for people suffering from an infectious disease.
- The recording of any type of image without the relevant authorization.

THANK YOU FOR COMPLYING WITH THE RULES AND FOR RESPECTING OTHER USERS AND WORKERS